

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2008/39

E/F
c.1

UN LIBRARY

JUL 16 2008

UNSA COLLECTION

The enclosed communication, available in English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Andorra and the Comoros to the United Nations.

10 July 2008

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de l'Andorre et des Comores auprès de l'Organisation.

Le 10 juillet 2008

New York, 8th of July 2008

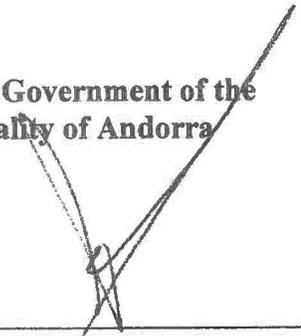
Excellency,

We have the honour to inform, Your Excellency, that the Government of the Principality of Andorra and the Government of the Union of the Comoros have established diplomatic relations between the two respective countries as of the 8th of July 2008

We should be grateful if the enclosed Joint Communiqué, which we have signed on behalf of our respective Governments, could kindly be distributed to all Member States of the United Nations.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

**For the Government of the
Principality of Andorra**



H.E. Mr. Carles Font-Rossell
Ambassador & Permanent Representative
the Principality of Andorra
to the United Nations

**For the Government of the
Union of the Comoros**



H.E. Mr. Mohamed Toihiri
Permanent Representative Extraordinary of
of the Union of the Comoros
to the United Nations

H.E. Mr. BAN Ki-Moon
Secretary-General of the United Nations
New York

**Communiqué conjoint relatif à l'établissement
des Relations diplomatiques entre l'Union des Comores
et la Principauté d'Andorre**

L'Union des Comores et la Principauté d'Andorre,

Dans le but de promouvoir la compréhension mutuelle et de consolider l'amitié et la coopération entre leurs Peuples.

Sur la base des principes et des objectifs de la Charte des Nations Unies et du Droit international, relatifs en particulier au respect et à la promotion de la paix et de la sécurité internationale, de l'égalité entre les Etats, de la souveraineté nationale, de l'indépendance des traités internationaux, de l'intégrité territoriale et de la non-ingérence dans les affaires intérieures des Etats.

Ont décidé d'établir des relations diplomatiques au niveau des Ambassadeurs, conformément aux dispositions de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961, à compter de la date de la signature du présent Communiqué conjoint.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires ci-dessous, munis des pleins pouvoirs de leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent Communiqué en deux exemplaires originaux, en Français et Catalan, les deux textes faisant également foi.

Fait à New York, le 8 Juillet 2008

Pour l'Union des Comores



S.E. M. Mohamed Tohiri
Ambassadeur et Représentant permanent
de l'Union des Comores
auprès des Nations Unies

Pour la Principauté d'Andorre



S.E. M. Carles Font-Rossell
Ambassadeur et Représentant permanent
de la Principauté d'Andorre
auprès des Nations Unies